

Izby Przemysłowo-Handl. i Rzemieślnicze zwolnione od podatku od lokali.

Ministerstwo spraw wewnętrznych wyjaśniło w porozumieniu z ministerstwem skarbu, że izby przemysłowo-handlowe zwolnione są od podatku lokalowego na podstawie rozporządzenia Prezydenta Rzplitej z 15 lipca 1927 r. Od tegoż podatku zwolnione są również izby rzemieślnicze ze względu na swój publiczno-prawny charakter. Izby rzemieślnicze i przemysłowo-handlowe zwolnione są od podatku, jako instytucje samorządu gospodarczego, mające za zadanie współdziałanie z władzami państwowymi w rozwoju życia gospodarczego kraju. Natomiast instytucje ubezpieczeń społecznych, jak Kasy Chorych, zakłady pensyjne i t. p., jako powołane dla pewnej kategorii obywateli, z ulg podatkowych korzystać nie mogą.

Połowy ryb na polskim wybrzeżu.

W ciągu grudnia ub. r. złowiono u polskich wybrzeży morskich ogółem 324.443 kg. ryb łącznej wartości 21.508 zł.

Połowy grudniowe były naogół niezłe, mimo dość burzliwej pogody, oraz zamrażnicę przybrzeżnego pasa zatoki i portu w Jastarni. Łowiono głównie szprot, których złowiono około 240.000 kg., jednak cena za szprot była bardzo niska, gdyż wynosiła zaledwie 0.30 zł. za 1 kg. Śledzi złowiono 23.385 kg., przeciętna cena za 1 kg. śledzi wynosiła 1.01 zł.

W porównaniu z listopadem r. ub. połowy grudniowe wzrosły pod względem ilości o 7%, pod względem wartości zaś o 8%.

Pogłoski o niemiecko-francuskich transakcjach kredytowych

„The Financial News“ z 20-go b. m. donosi, że w City londyńskiej obiegają pogłoski o toczących się nieurzędowych rokowaniach pomiędzy Niemcami a Francją. Wnioskuje to z różnych oświadczeń finansistów francuskich o tem, iż wskazane byłoby oddać do dyspozycji krajów, posiadających niedostateczną zapas złota nadmiar kruszcu, posiadanego przez Bank Francuski. Porozumienie angielsko-francuskie w sprawie złota, które według opinii City nie dało praktycznych wyników, jest jednak dowodem pewnych zmian w polityce monetarnej Francji — i obecnie te zmiany znajdują swój wyraz w układach kredytowych francusko-niemieckich.

Szczegóły tych transakcyj nie są znane, nie wiadomo nawet, kto właściwie prowadzi rokowania, bo choć początkowo sądzono, iż prowadzi je Curtius w Genewie, obecnie obiegają pogłoski, iż prowadzi je ambasador niemiecki Hoesch w Paryżu. Według wiadomości z Berlina, przedmiotem rokowań ma być w pierwszym rzędzie sprzedaż uprzywilejowanych akcji kolei państwowych na sumę 300 milionów marek. W budżecie Rzeszy figuruje pozycja ze sprzedaży rzeczonych akcji w tej wysokości, jednak dotychczas sprzedano akcji kolei Rzeszy na sumę zaledwie 100 milionów marek. Poza tem w rokowaniach zapewne będzie poruszona sprawa dalszych sprzedaży akcji w 1931 i 1932 r. Wobec tych pogłosek kurs uprzywilejowanych akcji Reichsbankgesellschaft na giełdzie berlińskiej zwiększył i osiągnął około 83 i pół proc.

Targi amerykańskie w Londynie.

W dniach od 16 — 27 lutego br. odbędą się w Londynie i Birmingham Targi angielskie w połączeniu z wystawą wyrobów bawełnianych i sztucznych jedwabiu. Wystawa obejmie całość przemysłu angielskiego, od najstarszych jego branż, jak maszyny i wyroby bawełniane, do najnowszych gałęzi, jak sztuczny jedwab i radjotechnika, a tem samem dana będzie kupującym możliwość zapoznania się z najnowszymi zdobyczami w każdej dziedzinie.

Będzie to pierwsza wystawa zjednoczonego przemysłu bawełnianego Wielkiej Brytanii, który pomimo przeżywanego kryzysu eksportuje do dziś dnia 9 milionów metrów tkanin dziennie.

Dla zwiedzających przewidziane są znaczne ułatwienia.

O ROZCIĄGNIĘCIU INSPEKCJI PRACY NA URZĘDY.

Centralna komisja porozumiewawcza związków pracowników państwowych postanowiła położyć zabieg zmierzający do rozciągnięcia na urzędników i na urzędy państwowe mocy obowiązującej przepisów o inspekcji pracy. Akcja ta podjęta zostaje z tego powodu, że w wielu urzędach warunki higieniczne urągają zasadom, których przestrzegać muszą prywatne instytucje, dalej wskutek nieprzebrzegania przepisów o urlopach wypoczynkowych i godzinach urzędowania. Niedopuszczenie fachowych organów inspekcji pracy do czuwania nad przestrzeganiem przysługujących pracownikom państwowym praw i ułatwień ich przeważa od swobodnego uznania władzy czyni te prawa w znacznym stopniu iluzorycznymi.

O naszą granicę zachodnią.

W sprawie udziału prof. Nitscha w paryskiej konferencji pokojowej, proszę niniejszem Szanowną Redakcję o łaskawe zamieszczenie następujących uwag:

1) Jeżeli prof. Nitsch twierdzi stanowczo, że on wówczas, dając tylko ekspertyzę etnograficzną, nie podawał w wątpliwość słuszności polskich pretensyj do Międzybóžu, Zbyszynia i Babimosta, przyjmując to oświadczenie lojalnie do wiadomości;

2) Stwierdzam jednak na podstawie własnych słów pana profesora, że wyrzekł się zgóry powiatów międzyrzeckiego i skwierzyńskiego oraz części powiatów czarnkowskiego i wielkiego.

3) Stwierdzam również, że na posiedzeniu owej Komisji ekspertów w Paryżu, której przewodniczył był Dr Dłuski, domagałem się dla Polski całego h. Wielk. Księstwa Poznańskiego bez żadnych okrojów.

4) Za zajęcie takiego stanowiska zostałem przez Dr Dłuskiego mianowany „typowym prusakiem-aneksjonistą, przyslanym z Poznania“; twierdzenie to podtrzymałem merytorycznie. — Prof. Nitsch zaś, jak wiadomo, obecnie za to samo żądanie nazwał mnie „przeżytkiem tych polityków poznańskich, co ludzkie się „prawami historycznymi“ nie chcieli ze Śląska stawiać kandydatur do berlińskiego Koła Polskiego“ (?)

5) Stanowczo atoli twierdząc, że tak jak ja pojmowali rewindykowanie zachodniej granicy Poznańskiego wszyscy Wielkopolanie. — bez względu na zabarwienie polityczne. Tak też pojmowali ją nasi powstańcy, którzy z równą zaciętością i miśtem walczyli o Poznań jak i o Zbyszyn i Czarnków. Słuszność tych żądań uznał też i Komitet Narodowy w Paryżu, który przez delegata Romana Dmowskiego dnia 23. lutego 1919 roku żądał całego obszaru Wielkopolski.

6) Jak przed laty dwunastu, tak i dziś uważam takie postawienie kwestji za jedyne słuszne. Nasamprzód dlatego, że Poznańskie, jako część h. Księstwa Warszawskiego, należało do tych polaci dawnej Polski, które najdłużej zachowały swoją niezależność polityczną, bo aż do Kongresu wiedeńskiego, czyli 20 lat po ostatnim rozbiore. A i po roku 1815 t. zwane Wielkie Księstwo Poznańskie przez dłuższy czas było pod polskim zarządem namiestnika Księcia Antoniego Radziwiłła i przez dziesiątki lat jeszcze jako język urzędowy miało obok niemieckiego język polski na całym obszarze. Poza tem, licząc się z nieuchronnym atakiem

ukrytych przyjaciół Niemiec na naszą granicę zachodnią, można było w razie potrzeby łatwiej żądać rekompensat na innych odcinkach w zamian za dokonywane redukcje.

Jak niebezpiecznym zaś było dostosowywanie żądań zgóry do granic etnograficznych, o tem świadczy niefortunne wystąpienie p. Michała Sokolnickiego w maju 1919 roku.

Celem uniknięcia nieporozumień dedając, że wiadomo mi, iż prof. Nitsch należał do grona profesorów-ekspertów z Biura Prace Kongresowych, a nie do delegacji naczelnika państwa.

Łedwo bowiem nastąpiło ogłoszenie warunków pokojowych, które obciążły poważnie nasze ziemie zachodnie, sekretarz generalny delegacji naczelnika państwa, p. Michał Sokolnicki, pospieszył z oświadczeniem w prasie, że Polacy są z uakreślenia granicy „całkowicie zadowoleni“. Ułatwiło to oczywiście Niemcom zaatakowanie warunków pokojowych, — niestety skutecznie.

Dzisiaj te same sfery polityczne fałszują historję, głosząc, że Komitet Narodowy Polski w Paryżu, a „endecja“ w Poznaniu „zaprzeczają“ sprawę wyzwolenia zaboru pruskiego, a dopiero pilsudczycy ją uratowali. — Od przeciwstawienia się temu fałszywowemu „historji“ rozpoczynam dyskusję i na niem ją kończę.

Dr CELESTYN RYDLEWSKI.

NR! Na wycieczki osobiste przeciwko mnie odpowiadać nie będę. Czuje się jedynie zobowiązany do wyjaśnienia sprawy wspomnianej przez prof. Nitscha mapy.

Istotnie przypominam sobie, że pożytyłem od jednego z panów — mógł to być profesor Nitsch — mapy „Nationalitätenkarte von Oberschlesien“. Oczywiście nie dla siebie, ale dla naszej delegacji. Przypadkowo bowiem dowiedziałem się, że się jej poszukuje. Nie było zaś wówczas rzeczą łatwą, uzyskać tego rodzaju materiały, nawet w Niemczech. Bo pod koniec wojny zniknęły one z handlu księgarskiego niemieckiego, a natomiast ukazywały się mapy nowe, oczywiście fałszywane. Sam widziałem kilka takich map, wydanych przez Flemminga, w roku kilku dziennikarzy i polityków angielskich. Nawet jeszcze w roku 1920 trudno było o oryginalne materiały geograficzne przedwojenne i trzeba było udawać się po nie do Auswärtiges Amt w Berlinie. Sądze przeto, że było elementarnym obowiązkiem każdego Polaka pospieszyć Delegacji Polskiej z tak drobną pomocą. Jeżeli atoli prof. Nitsch mapy swej nie otrzymał zpowrotem, gotów jestem powstać przez to szkodę wynagrodzić. C. R.

w kinie dźwiękowym „WANDA“ ul. św. Gertrudy 5

Porywające potęgą wrażeń, wspaniałe arcydzieło dźwiękowe realizacji FRANKA KAPRA
Twór stojący na wyżynie najdoskonalszego arcyzmu!

ÓMY NOCNE

Wstrząsający dramat erotyczny z nocnego życia Nowego Yorku.
w rolach głównych:
BARBARA STANWYCK,
Ralf Graves, Mary Prewost.

W programie doborowe uzupełnienia.

Początek seansów codziennie o godz. 5, 7 i 10 wieczór, w niedzielę i święta o godz. 3 popoł.
Ceny miejsc normalne. Sala dobrze ogrzana.

Kino.

„Empefilm“ — szkoła filmowa „na odległość“.

Pisałszy już kilkakrotnie o niechlubnej aferze jakiejś „wytwórni „Empefilm“, niestety istniejącej w Krakowie. Czytamy skandaliczne szczegóły o „dziabaluśności“ tego „Empefilm“ w dziennikach warszawskich i poznańskich. Dziwny się, iż dotychczas nie wdrożono żadnych kroków przeciw tej placówce naciągania i żerowania na ludzkiej naiwności.

Ostatnim trickiem tej „szkoły filmowej“ jest „kurs filmowy korespondencyjny“, trwający sześć miesięcy, kosztujący 90 zł. Wypielnia się zeszty, odsyła się do Krakowa, celem „sklasyfikowania“ i t. d. Tamże można nabywać komplet szminek za 8 i pół zł. i t. d. Tam otrzymuje się poświadczenia z odbytych kursów.

Czy może iść dalej naiwność ludzka?

Mimoe.

Konkurent: — Więc pani nie wierzy, że ja kocham ponad wszystko na świecie? Niech mnie na miejscu szlag trafi, jeśli kłamie!

Sport.

Zimowe konkursy hipiczne w Zakopanem.

Zakopane. (PAT). Wczoraj, w drugim dniu ogólnopolskich zimowych zawodów konnych, do konkursu „J. K. C.“ o nagrodę 2.000 zł. i nagrodę honorową stanęło 18 koni, z których 12 przeszło parcours bez punktów karnych. W rozgrywce na czas na 7 przeszkodach zwyciężył por. Dąbski-Nerlich (7 D. ak.) na koniu Regent czas 37.5 sek.

Do skiskjöringu pań stanęło 5 zawodniczek. Wyścig na dystansie około 1200 m. wygrała v. o. w czasie 1 m. 24 sek. Schindlerówna za koniem Arpad i jeźdźcem por. Strickerem (wzrostkie imię współzawodniczki odpady na torze).

W skjöringu na dystansie 2.000 m. wygrał narciarz Ochotnicki za koniem Rougeractem 2 m. 28 sek., 2) narciarz Cukier Franciszek za koniem Serenada.

W skiskjöringu na dystansie 2.000 m.: 1) por. Kociękowski na koniu Georginia z narcia-

rzem Stopką 2.41 sek., 2) por. Żwan na koniu Pamętka z narciarzem Kosiem 2.41 s.

Do skiskjöringu góralskiego stanęło 6 jeźdźców: 1) narciarz Okreglak czas 1.29.5 na dystansie 1.000 m. Publiczności około 3.000 osób.

Radio.

Wtorek 27 stycznia.

Kraków (312.8). G. 11.40 Przegląd prasy; 11.58 Sygnał czasu; 12.10 Płyty gramofonowe; 13.10 Komunikat meteorologiczny; 15 Komunikat gospodarczy; 15.50 Odczyt z Katowic; 16.15 Płyty gramofonowe; 17.15 Odczyt p. t.: „Zapomniany Mickiewicz w powstaniu listopadowym“ — wygł. p. J. Pietrzycki; 17.45 Popularny koncert symfoniczny z Warszawy; 18.45 Rozmaitości; 19.10 Giełda rolnicza z Warszawy; 19.25 Płyty gramofonowe; 19.35 Prasowy Dziennik Radjowy; 19.50 Transmisja z Teatru Wesołego w Warszawie „Rycerskość wieśniacza“ i „Pajace“. Po operach komunikaty, retransmisje ze stacyj zagranicznych; 24 Hejnał z Wieży Mariackiej.

Katowice (408.7). G. 15.20 Komunikat Polskiego Związku Zrzeszeń Gosp. Woj. Śląskiego, oraz komunikat Teatru Polskiego; 15.35 „Chwilka lotnicza“ z Warszawy; 15.50 Inż. St. Nitsch: „Siła i hart ducha mieszkańców Północy“; 16.10 Posłuchajcie, dzieci, radja! Ciocia Hela przeczyta Wam opowiadki ciekawe; 18.45 Codzienny odcinek powieściowy; 19.15 Olga Regorowiczowa: „Pieśń o polskim morzu“; 19.50 Transmisja z Teatru Wesołego w Warszawie. „Rycerskość wieśniacza“ i „Pajace“.

Lwów (385.1). G. 16.45 Pogawędka ze starszą młodzieżą p. H. Górskiej; 19.50 Transmisja z Teatru Wesołego w Warszawie. „Rycerskość wieśniacza“ i „Pajace“. Następnie muzyka lekka z Warszawy, lub retransmisja ze stacyj zagranicznych.

Dyrekcja Koncertów Pałac Spiski Wł. Boloński Rynek Gł. 34.

I. CYKL

Mistrzowskich Koncertów w abonamencie

Vittorina Bucci, pianistka

Mikołaj Orłow, pianista

Jan Dahmen, skrzypek

Franciszek Osborn, pianista

Lipski Kwartet Schachtenbecka

László Szentgyörgyi, skrzypek

Aleksander Brailowski, pianista

Alfred Hoehn, pianista

Leopold Muenzer, pianista (cykl z trzech koncertów).

Dyrekcja Koncertów wydaje zależnie od kategorii miejsc, kupony abonamentowe po Zł. 25, 30, 40 i 48 (wraz z garderobą) dając nabywcom znaczne zniżki cen biletów. Zamówienia abonamentów przyjmuje kasa zamówień przy składzie fortepianów Wł. Bolońskiego. Pałac Spiski, Rynek Gł. 34.

Stan obłężenia w Hiszpanji zniesiony.

Paryż, 25 stycznia. Wedle doniesienia z Madrytu rada ministrów na wczorajszym posiedzeniu wniosła stan obłężenia w całym kraju z wyjątkiem Madrytu i Huesca, gdzie w chwili obecnej toczą się procesy przeciw osobom, które uczestniczyły w ostatnim ruchu rewolucyjnym. Równocześnie zniesiona została cenzura wojskowa. Sprawozdanie cenzury na przeciąg kilku je-szcze dni powierzono władzom cywilnym. Uchwały te powzięła rada ministrów z tego powodu, że spokój w kraju został ponownie przywrócony.

HISZPANJA PRZECIW DUMPINGOWI SOWIECKIEMU.

Madryt 25. 1. (PAT). Król podpisał dekret zwiększający opłaty celne od artykułów pochodzących z krajów, które nie są związane z Hiszpanją traktatem handlowym. Zarządzenie to skierowane jest przede wszystkim przeciwko dumpingowi sowieckiemu.

Niemcy z Litwami nie porozumiali się

Skargi kłajpedzkie odroczone.

Genewa 25. 1. (PAT). Pod koniec wczorajszego posiedzenia. Rada odroczyła sprawę skarg co do stosunków, panujących w Kłajpedzie, do sesji majowej, wobec tego, że mimo dłuższych rokowań i narad, w których brali udział przedewszystkiem sprawozdawca Mowinkel, dr. Curtius i minister Zaunius, nie udało się osiągnąć porozumienia.

TURCJA ZMNIEJSZA BUDŻET.

Ankara 25. 1. (PAT). Komisja parlamentarna zmniejszyła o 14 milionów budżet na rok 1931, redukując go do sumy 190 milionów.

„Książka wlewa radość w Twą duszę“!

Księgarnia Krakowska, Kraków, św. Krzyża 13, róg św. Tomasza

poleca:

JERZY GUTSCHE: Czem być możemy? — Cena 4 złote. — Rok 1930.

Ukazała się książka, która jest bardzo dobrym przeglądem kwestyj, zaprzatających umysł starszej młodzieży. Autor, rzuciwszy w tytule pytanie „Czem być możemy?“ — otworzył młodemu pokoleniu wrota do gmachu przyszłości, który już sama młodzież musi zdobywać, czerpiąc tylko ze wskazówek doświadczonego doradcy.

Nie chodziło mu wszakże o same szczegóły informacyjne. Siegnął głębiej do psychiki młodego Polaka i potrącił o tak ważny dziś problem uczenia się „niezdolnych“, protestując przeciw szkodliwemu przesądzeniu kwestji na ich niekorzyść.

Całokształt uwag autor umiał podać w zgrabnej, lekkiej, feljetonowej formie, upiększając ją trafnym doborem aforyzmów. Dzięki temu książka utalentowanego publicysty stanowi nie tylko pomocającą, ale i miłą lekturę. A powab jej przyczyni się do wzmożonego wzięcia się tem zawsze aktualnem wydawnictwem.

ADAMS HERBERT: Tajemnica domu za bramą królowej. Powieść. Rok 1930. — Cena 6 złotych.

Powieść detektyw, którą bez obawy wzruszeń czytać może nawet młodzież. Główną jej zaletą jest umiarkowanie w obrazowaniu sytuacji i wysunięciu na plan pierwszy dwóch sympatycznych par: młodych małżonków i pozornie nie zgranych, ale sympatyzujących z sobą: olbrzyma Fila i nadobnej Enid. Rzecz kończy się wyjaśnieniem „Tajemnicy“ dzięki odwadze i wytrwałości głównego jej bohatera adwokata Haswella. I w tem leży moralna wartość utworu.

ELŻBIETA SCHMIDT-PAULI: Chleb i róże. Z licznymi ilustracjami. Rok 1930. — Cena 3 złote. Karton zł. 4.—

Jest to pierwsza książka z nowego cyklu żywotów świętych dla dzieci. Opracowana jest tak, jakby była

Księgarnia posiada na składzie w komplecie bibliotekę popularną „Dla wszystkich“, obejmującą serię pisarzy polskich, serię pisarzy obcych, serię przyrodniczą, oraz serię żywotów-życiorysów. — Bogaty dział powieściowy dla dorosłych. — Wysyłka na zamówienia zamiejscowe tylko za dołączeniem znówionych kosztów porta. — Katalogi na żądanie bezpłatnie.

krótka powieścią, w ważniejszych szczegółach zupełnie zgodna z historją i legendą. Dzięki temu sceny z życia świętych — tutaj św. Elżbiety węgierskiej — wrażają się silniej w umysł młodego czytelnika. Ale nie dość na tem. Żywot przeplatany jest w tekście obrazkami, które znakomicie oddają szczegóły historyczno-obyczajowe dawnych czasów i uwidatniają postać główną w rozmaitych zdarzeniach jej życia. Słowem umiarkowana, bardzo literacka i artystyczna dekoracja przedmiotu znanionuje nowe wydawnictwo „Żywotów Świętych“, nadając im wyraz wręcz oryginalny.

HELENA PAGES: Siewca radości. Z licznymi ilustracjami. Rok 1930. — Cena zł. 3.— Karton zł. 4.

Rzecz o św. Filipie Nereuszu, założycielu zgromadzenia Oratorjanów, anegdotycznie ułożona. Podobnie jest pomyślana jak książeczka o św. Elżbiecie. Zachęci ją do czytania przez dzieci tem więcej należy.

CECYLIA WALEWSKA: Biała siostra z Afryki. Rok 1930. — Cena 2 złote.

Lekkim piórem, migawkowo kreśli poczytna autorka dzieje zamożnej panny, Francuzki, która poczuwszy w sobie powołanie misyjne, przezwyciężyła silne pragnienie być żoną i matką i oddała się całkowicie w służbę Chrystusa. Niepospolita była jako siostra zakonna, nieustraszona jako pielęgniarka u łóżka rannych żołnierzy-rodaków, a talent jej pisarski poznajemy z tłumaczonych urywków listów do przełożonej. Poświęcenie jej w szczytnej służbie uwieńczyła śmierć, którą przyjęła z uśmiechem. Jako pobudka do czynów misyjnych rzecz jest niezrównana.

KUBICKI Paweł, Biskup sufragan sandomierski: Społeczna działalność Kościoła w Polsce i Martyrologium rzymsko-katolickiego Duchowieństwa, oraz wiernych pod zaborami pruskim i rosyjskim. Sandomierz 1930. — Stron 199, w 8-ce dużej. Cena egzemplarza broszurowanego zł. 3.—

„Notificationes e Curia Principis Metropolitae

Cracoviensis A. D. 1930“ tak piszą o tej książce. „Dzielo to jest jakby żywą ilustracją współczesnego duszpasterstwa Kościoła w Polsce i dlatego też łączy się z poprzedniem tłumaczeniem w jedną piękną całość“

SCHMID, O. Max T. J.: Dobra przełożona. Wskazówki dla przełożonych klasztorów żeńskich. — Przełożone z niemieckiego. Kraków 1930. 150 str. w 8-ce mniejszej. — Cena egz. broszur. zł. 1.80

„Pomyślny rozwój zakonu żeńskiego zależy przede wszystkim od osoby przełożonej“, powiedział św. Wincenty a Paulo. Dlatego jest to rzeczą pierwszorzędnej wagi aby przełożona jasno zdawała sobie sprawę ze swych trudnych obowiązków i wielkiej odpowiedzialności. Do tego właśnie ma służyć niniejsza książeczka.

WALTER Ks. Dr Józef: Kapłan katolicki w osobistym życiu i duszpasterskiej działalności. Z piątego niemieckiego wydania tłumaczył i dopisał uzupełnił Paweł Kubicki, Biskup sufragan sandomierski. Część I i II w dwóch tomach (str. XV+364+596). — Sandomierz 1930 roku. Cena egzempl. brosz. za obydwa tomy zł. 15.—

Mało jest — bez przesady — pisarzy religijnych, którzyby się tem jakimś dziwnem „coś“, coby należało nazwać wręcz namaszczeniem Ducha Świętego, odznaczali w takim stopniu jak czcigodny s. p. Prepozyt kolegiaty w Innichen (w tyrolskim Pustertalu, obecnie włoskim), Ks. Dr Józef Walter. Snać Najprzewielebniejszy Ks. Biskup Kubicki czuje się z nim spokrewnionym, skoro wziął na siebie trud przetłumaczenia jego iście złotej książki o kapłanie katolickim. Najdostojniejszy Tłumacz stworzył jednak z tego przekładu niemal nową książkę, naprawdę już polską, wzbogacając swój przekład nieocenionymi dopisami. Cena bardzo przystępna wynosi za dwa tomy 15 złotych. Tego wydatku nie pożałuje żaden kapłan!

ANATOL LE BRAZ.

„Wielkanoc Loulla Vraza“.

Tłum. Helena Mysłakowska.

„Słuchajcie mnie ciągnął dalej Loull Vraz, i wierząc, że wolałbym milczeć. Ale zobowiązałem się uroczyście wszystko wam opowiedzieć. Wiem, że nie długo już z wami zostanę, i nie chcę, abyście o mnie mówili, że was zawiódł. Zbuduje was moja podróż na dzwonach, albowiem dzwony naprawdę jadą do Rzymu, raz w roku na Wielkanoc. Myślcie o tem, co chcecie — ale ja sam się o tem najlepiej przekonałem. Nie dużo mi z tego przyszło...“

Istotnie, nie wyglądał na zwycięzcę. Włosy jego, nagle posiwiałe, zdawały się przylepione do jego wychudłych policzków. Grabarz, który z boku mu się przypatrywał, mruknął do sąsiada: „To chyba nie Loull we własnej osobie, ale jego duch!“ Inni również nie mogli zrozumieć skąd zaszła ta nagła zmiana w tak pogodnej dawniej twarzy i postaci zakrystjana.

„No, no — odezwał się wreszcie Milian Cainec głosem, któremu daremnie starał się nadać kpiący ton — nie przejmujecie się tem zbytnio. Oto wasze kufle. Za zdrowie Loulla!“

„Później, panie Cainec — zawołał Loull. Proszę was o chwilę skupienia. Obiecuję nie nadużyć waszej cierpliwości!“

I zaczął szybko opowiadać.

A opowiadanie to powtórzył mi dosłownie Gabie l'Avenant z zadziwiającą dokładnością. Pozwólcie mi przeto, szanowni czytelnicy, opowiedzieć wam ją równie dokładnie jak ja ją słyszałem.

VIII.

Kiedy Loull zobaczył dwoje białych skrzydeł u boków Marji-Joanny, powiedział sobie w duchu: „Jedno jest pewne: czy do Rzymu, czy do Jeruzalem — jedziemy!“

Z początku dzwon zdawał się badać kierunek wiatru, zmieniając zwroty to w prawo, to w lewo, jakby szukał drogi. Po chwili zdawał się drogę tę odnaleźć i pomknął przed siebie prosto jak strzała. Loull przeżarty, nie miał odwagi spojrzeć w dół. Na samą myśl, że z zawrotną szybkością leci dobre tysiąc metrów nad ziemią, ciarki go oblatywały i włosy mu się żyłyły na głowie. Wprawdzie uczył się mocno ucha Marji-Joanny, ale biada! gdyby tak stracił równowagę! Ogromne białe skrzydła trzepotały z piekielnym hałasem, a pod spierzawą spod-

niąc serce dzwonu waliło jak opętane, napelniając przestrzeń dzikimi wprost dźwiękami. Ale trudno — trzeba było uzbroid się w cierpliwość i przyzwyczaić się do nowych warunków. Już po kwadransie tej podróży Loull przyszedł do przekonania, że „jakos to pójdzie“. Po upływie godziny zaś powiedział sobie że za najpewniejszy tron świata nie oddałby swego przygotowanego „rumaka“.

Zdawało mu się bowiem, że boki Marji-Joanny stawały się coraz niększe i nigdzie nawet w domu u siebie, nie czuł się Loull tak bezpiecznym. Poza tem duma rozpięła mu piersi na samą myśl, że był on pierwszym pośród Bretończyków, który odważył się na taką podróż. W miarę więc jak nabierał odwagi, zaczął się rozglądać po okolicy, nad którą przelatywał. — widział długą srebrną wstęgę, która ciągnęła się wśród kwiecistych łąk i pomyślał sobie: „to jest Loara“. Tam znowu poznał Wandęję po szarych i ponurych stawach, jakie rozlewały się dokoła, a dalej już — stracił orientację. Leciał nad okolicami zupełnie nieznanymi, gdyż o Francji wiedział akurat tyle, ile się nauczył w szkole. Wtedy wpadło mu na myśl nawiązać rozmowę z dzwonem — gdyż był przekonany, że dzwon ten, który miał skrzydła po bokach i giętkie ciało syreny, posiadał także napewno możność porozumienia się z swym towarzyszem. Zdecydował się więc przemówić:

„Marjo Joanno — zaczął niepewnie, — ty jesteś wszak najstarszą między wszystkimi tutejszemi dzwonami; musisz więc mieć odpowiednio doświadczenie. Jesteś bardzo stara i pewnie dużo się musiałaś napatrzyć w ciągu twoich poprzednich podróży. Zatem — w imię Ojca, Syna, Ducha Świętego! rozkazuję ci pouczyć mnie we wszystkich sprawach, o jakie ci będę pytać. A pouczyć mnie musisz, bo skoro mnie nie zrzuć na ziemię, kiedym na ciebie wskoczył, to widocznie zgadzasz się na moje towarzysztwo. Spraw, abym z tej podróży wrócił mniej głupi, niżem wyjeżdżał. Bądź moją przewodniczką, o babko, prababko wszystkich dzwonów! Jestem jak to pole, które nigdy niezem nie było zasiane“.

Na to odparła Marja-Joanna:

„Dobrze uczynił, pytając się mnie, bo istotnie podjąłeś się nie byle zadania. Pomogę ci chętnie dobrze się z niego wywiązać. Wyjdiesz zwycięsko, o ile tylko potrafisz wytrwać! Skoro wrócisz do Plogonan, będziesz miał więcej doświadczenia w twoim małym palcu, niż wszyscy najwięksi uczeni świata. Słuchaj i bacz na wszystko“.

Marja-Joanna, jak wszystkie stare baby,

była gadatliwa i lubiła zbierać ploteczki, to też Loull nie undził się, słuchając jej opowiadań. Po drodze nauczył się mnóstwa nazw rzek, miast i gór, o jakich dotąd nie miał najmniejszego pojęcia. Co chwile spotykali po drodze inne dzwony, spieszące również do Rzymu, a one witały się między sobą przyjaźnie, jak dawne znajome.

Nagle ujrzeni pod sobą miasto ogromne, pełne kościołów, zamków, kopuł i wież.

„Baczność! Loull — zawołała Marja-Joanna. — oto Rzym“.

Zatoczyła olbrzymi krąg, wreszcie opadła na jednej z wież, niby jastrząb na kure. Zakręciła się aż świeczki w oczach stanęły od tego nagłego wstrząsu, szybko jednak odzyskała przytomność i z wielkiem zaciekawieniem jął się rozglądać dokoła, podczas gdy „prababka“ wszystkich dzwonów tłumaczyła mu pokolei wszystko.

Drzwi jednego z pałaców otwarły się na oścież i Loull zobaczył starca, ubranego

w długą białą szatę. Oboczał był zwykłego wzrostu, zdawał się przeciwieństwem tego stopnia, że czoło jego sięgało chmur. Wtedy wszystkie dzwony zaczęły się ku niemu zlatywać, trzepocząc białemi skrzydłami, niby stado gołębi.

„Zakrystjanie, — szepnęła Marja-Joanna, — idź za naszym przykładem Wyznaj swoje grzechy, bo oto masz otrzymać błogosławieństwo z rąk samego Ojca świętego.“

Czerwona tarcza słońca opróżniła głowę dostojnego starca, tworząc dokoła niej jakby aureole. Wtedy dzwony zaczęły kolejno przesuwając się przed papieżem, kłaniając się głęboko. Loull zaś zauważył, że papież, uchyłając się, szepnął coś do ucha Marji-Joanny. Po chwili wszystko znikło. Dzwony wzniosły się znów w przestworza; leciały teraz tak wysoko, że tylko niebo widać było nad głowami. Ziemia znikła. Marja-Joanna sunęła cicho, jakby pogrążona w smutnych rozpamiętywaniach.

Ciąg następny nastąpi

Rzeczy ciekawe.

Indjanie sprzedali N. Jork za 24 dolary

Według prawa uchwalonego w ub. roku w legislaturze stanowej Stanów Zjednoczonych, starej niezdolnej do pracy i ci, którzy nie mają żadnego zabezpieczenia, otrzymywać będą miesięczną pensję w wysokości 26 dolarów. Pensje mogą otrzymywać starcy, którzy ukończyli 70 rok życia.

Ostatnio w czasie dyskusji nad tą sprawą, senator Caraway zaznaczył, że „każda generacja pozostawia w świecie więcej majątku, niż z początku, gdy żyć zaczęła“. Objasniając tę sentencję, senator uadmienił, że Indianie sprzedali Nowy Jork białym ludziom za 24 dolary i otrzymali wtedy dostateczną zapłatę za ziemię.

Radio i zorza północna.

Podczas jednej z wypraw na wyspę Grenlandję, pewien amerykański radioamator stwierdził, że zorza północna wywiera wpływ na odbiór radiowy. W normalnych warunkach odbiór na Grenlandji był bardzo dobry. Skoro jednak ukazała się zorza północna, odbiór natychmiast pogarszał się. Wielu stacyj nadawczych wcale nie słyszano. Zjawisko to obserwowano kilkakrotnie podczas porozumiewania się stacją „New York Times“.

9 TYSIĘCY NIEZNANYCH ROŚLIN W BRAZYLJI.

Amerykański Instytut Smithsona zorganizował niedawno ekspedycję naukową dla zbadań w lasach Brazylii nieznanych gatunków roślin. Ekspedycja wróciła z 12.000 egzemplarzy różnych gatunków roślin. Z tych 9.000 jest mało znanych w botanice, albo wcale ich nie ma. Badania wykazały, że wiele roślin może służyć do wytwarzania narkotyków. Są one podobno nieszkodliwe dla organizmu. W celu szerszego badań przygotowano się nowa ekspedycja, w której wezmą udział francuscy i szwedzcy botanicy.

— Gdy tylko zaczynam sprzeczać się z mężem, zaraz synka wysyłam do ogrodu.

— O, tak, znać po nim, że długo przebywa na świeżem powietrzu.

* * *

— Co się stało, że pan kuleje?

— Bardzo proste, mam ciasne buciki.

— Więc dlaczego nie kupi pan nowych?

— Wcale o tem nie myślę i cieszę się, że mam niewygodne buciki.

— Nie rozumiem tego zupełnie!

— Otóż widzi pan, kiedy wracam do domu, czeka mnie zazwyczaj mnóstwo nieprzyjemności i przykrości: żona mnie łaje, dzieci hałasują, jedzenie jest niedobre, jedyna zaledu przyjemność, która mi zostaje, to zdjęcie ciasnych bucików.